





Borges por Bolaño

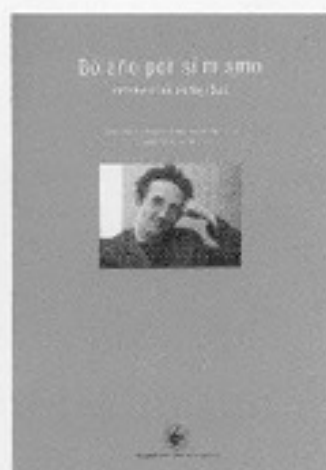
Gracias a la publicación de "Bolaño por sí mismo", una suculenta selección de entrevistas con el desaparecido escritor, es posible darnosnos brevemente en la admiración que sintió el chileno por Borges, justo cuando se cumplen veinte años de la muerte del enorme autor argentino. POR JUAN MANUEL VIAL

Hasta el momento, la biografía oficial de Roberto Bolaño se ha ido escribiendo a punta de sus propios textos, situación que se ha debido en gran medida a la existencia de dos libros compilatorios (imposiblemente: *Para comprenderlo*, el conjunto de artículos, ensayos y discursos de Bolaño que reunió hace un par de años el crítico literario Ignacio Echavarría, y *Bolaño por sí mismo*, el recientemente publicado volumen de entrevistas escogidas y editadas por el periodista Andrés Braithwaite).

El primer de estos libros podría entenderse como una carta de navegación extendida entre los puntos cardinales que marcaron la vida de Bolaño, mientras que el segundo de ellos viene a ser algo así como un detallado recuento de las coordenadas que cruzaron la principal figura —o al menos, de cierta rama y de este a oeste— el rumbo de su existencia.

Dicho de otro modo: *Bolaño por sí mismo* pone a disposición del lector todas aquellas opiniones, posiciones y aventuras definitivas que hicieron de Bolaño una persona de increíble humanidad, además de un individuo con una notable propensión al compulsivo ejercicio de la literatura, ya fuera como escritor anónimo —"yo tengo un tipo de sangre que solo tiende los que lea escrito *Los detectives salvajes*"— o como incansable lector: "Mis cinco libros de realidad son cinco mil. Menciono los siguientes solo a manera de pista de la zona o embajada inglesa: *El Quijote*, de Cervantes; *Moby Dick*, de Melville; la obra completa de Borges; *Memoria*, de Christian; *La conjura de los nobles*, de Kennedy Tsiol; Pero también debería citar: *Asueto*, de Breton; Los cuentos de Jacques Vaché; *Todo Dios*, de Jarry; *Las vidas extraordinarias de Jean de Paris*; *El castillo y el perro*, de Kafka; *Los Apócrifos* de Liechtenberg; *El Fuerte*, de Wittgenstein; *La desecación de Mervel*, de Roy Casares; *El Archipiélago*, de Petrucci; *La Historia de Rosen*, de Tito Livio; *Los Paracervantes*, de Pascal".

Un buen ejemplo de lo anterior, sobre todo si tenemos en consideración que por estos días se conmemoran veinte años de la muerte de Borges, es la inabundable declaración que des-



Borges por sí mismo.
Editorial Universidad Diego Portales.
Santiago 200, 145 pp.

mostró Bolaño por el escritor argentino —"he leído toda la obra de Borges, al menos dos veces, y casi todos los libros que se han escrito sobre él", declaración que a muchos les ha llamado la atención, en especial si se ponderan personalidades tan opuestas como las de ambos: la del primero, combaliva, amigable e incluso la del segundo, contemplativa, conservadora y tímida.

Al respecto, el autor chileno aseguró que "viviría debajo de la mesa de Borges, leyendo cada uno de sus páginas. Borges, para mí, es, con palabras borgeanas, un escritor feliz, ¿sí? Pero lo que me propulsa es una cosa mucho más salvaje que la de Borges. La-

mentablemente, porque yo quisiera ser una persona tremendamente más tranquila. Estaría mucho mejor, seguro, pero no. Mi vida ha sido infinitamente más salvaje que la de Borges".

A la hora de interpretar el portentoso legado borgeano, pocos se acercaron tan osados como Bolaño y, claro, nadie pudo decirle jamás su autoridad en la materia: "Borges era un humorista, tal vez el mejor que hemos tenido". "En Latinoamérica, uno yo que el escritor más autobiográfico de todos es, contra lo que la gente suele creer, Borges".

Hay muchas razones de leer *Bolaño por sí mismo*, ya que una de las gracias de este libro es que no exige ser leído de la manera más fácil, es decir, siguiendo el orden cronológico de las páginas. Como sea, la contundencia de la información contenida en el resulta definitiva: a casi tres años de fallecido Roberto Bolaño, y gracias a esta publicación, ya podemos augurar que lo encontraremos bastante bien.

AUTORÍA

Vial Sanfuentes, Juan Manuel

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Borges por Bolaño [artículo] Juan Manuel Vial.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile